



Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Deutsch als
Fremdsprache



Klett

Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Eine Audioaufnahme des Wortschatzes finden Sie hier.

هنا تجد التسجيل الصوتي للمفردات

Here you can find audio recordings of the vocabulary.

Ici vous avez accès au vocabulaire audio.



Einfach Code scannen oder www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome aufrufen.

فقط صور هذا الرمز أعلاه بالإسكانر أو على موقعنا على الإنترنت

Either use this QR code or go to www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome.

Scannez ce code QR ou allez sur le site www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome.

Ernst Klett Sprachen
Stuttgart

1	Die deutsche Sprache	4
	اللغة الألمانية The German language La langue allemande	
	1.1 Alphabet und Aussprache	4
	حروف الهجاء والنطق بها The alphabet and pronunciation L'alphabet et la prononciation	
	1.2 Besondere Buchstaben	5
	أحرف خاصة Special letters Les lettres spéciales	
	1.3 Besondere Laute	5
	أصوات خاصة Special sounds and syllables Les sons spéciaux	
2	Willkommen in Deutschland	6
	مرحباً في ألمانيا Welcome to Germany Bienvenue en Allemagne	
	2.1 Sich begrüßen und vorstellen	6
	الترحيب والتعارف Greetings and introductions Se saluer et se présenter	
	2.2 Herkunft und Familie	8
	الأصل / الوطن و العائلة Background and family Origine et famille	
3	Ankommen	12
	وصول Arrival L'arrivée	
	3.1 In der Erstaufnahme	12
	في مكتب الإستقبال At the Reception Centre Le centre d'accueil et d'enregistrement	
	3.2 Termine und Absprachen	14
	مواعيد واتفاقات Appointments and meetings Rendez-vous et accord	

3.3 Von Behörde zu Behörde 18

من إدارة إلى إدارة
Official processes
De service en service

3.4 Arbeit und Weiterbildung 20

العمل ودراسات التخصص
Work and work training
Travail et formation

4

Mein Alltag 24

اليومية | Everyday life | Au quotidien

4.1 Unterwegs 24

في الطريق
Getting around
Mes déplacements

4.2 In der Unterkunft 28

المسكن
In the accommodation
Dans le centre d'hébergement

4.3 Kochen, Essen und Trinken 34

طبخ, أكل وشرب
Cooking, eating and drinking
Cuisiner, manger et boire

4.4 Kleidung 36

ملابس
Clothing
Les vêtements

4.5 Einkaufen 40

اشترى
Shopping
Faire les courses

4.6 Gesundheit 42

صحة
Health
La santé

1.1 Alphabet und Aussprache | Zum Buchstabieren

حروف الهجاء والنطق بهاء | التهجئة

The alphabet and pronunciation | **Letters used for spelling**L'alphabet et la prononciation | **Épeler****GROSS & klein**

حروف كبيرة، حروف صغيرة

BIG & small

MAJUSCULES & minuscules

AUSSPRACHE

نطق

PRONUNCIATION

PRONONCIATION

ANWENDUNG

استعمال

APPLICATION

APPLICATION

A, a	<i>a</i>	Anton
B, b	<i>be</i>	Barbara
C, c	<i>tse</i>	Cäsar
D, d	<i>de</i>	Dora
E, e	<i>e</i>	Emil
F, f	<i>eff</i>	Friedrich
G, g	<i>ge</i>	Gustav
H, h	<i>ha</i>	Heinrich
I, i	<i>i</i>	Ida
J, j	<i>jott</i>	Julius
K, k	<i>ka</i>	Kaufmann
L, l	<i>ell</i>	Ludwig
M, m	<i>emm</i>	Martha
N, n	<i>enn</i>	Nordpol
O, o	<i>o</i>	Otto
P, p	<i>pe</i>	Paula
Q, q	<i>ku</i>	Quelle
R, r	<i>err</i>	Richard
S, s	<i>ess</i>	Siegfried
T, t	<i>te</i>	Theodor
U, u	<i>u</i>	Ulrich
V, v	<i>fau</i>	Viktor
W, w	<i>we</i>	Wilhelm
X, x	<i>iks</i>	Xaver
Y, y	<i>üpsilon</i>	Ypsilon
Z, z	<i>tsett</i>	Zacharias

1.2 Besondere Buchstaben

أحرف خاصة

Special letters

Les lettres spéciales



Ä, ä – ä

Gläser



Ö, ö – ö

Löffel



Ü, ü – ü

Tür



ß – ess tsett

Fuß

1.3 Besondere Laute

أصوات خاصة

Special sounds and syllables

Les sons spéciaux



Sch, sch

Schrank



St, st

Stuhl



Sp, sp

Spiegel



-ch

Handtuch



-ch

Licht



Au, au

Ausweis



Eu, eu

Deutschland



Äu, äu

Häuser



Ei, ei

Heizung

2.1 Sich begrüßen und vorstellen

الترحيب والتعارف

! Begrüßen

Hallo!

Guten Tag!

Guten Morgen!

Guten Abend!

Tschüss!

Auf Wiedersehen!

ترحيب

مرحباً!

أهلاً/ السلام عليكم!

صباح الخير.

مساء الخير.

مع السلامة / وداعاً

وداعاً!

Sie und du

Sie

du

أنت

أنت

أنت

Wie geht es Ihnen?

Wie geht es dir?

كيف حالك؟

كيف حالك؟

Mir geht es gut. Danke.

أنا بخير، شكرًا.

Wie heißen Sie?

Wie heißen Sie?

Wie heißt du?

Wie ist Ihr Name?

Vorname

Familienname

Nachname

ما اسمك؟

ما اسمك؟

ما اسمك؟

ما اسمك الكريم؟

الاسم الشخصي

اسم العائلة

اسم العائلة

Mein Name ist...

Mein Name ist Thomas Müller.

Ich heiße Thomas Müller.

Mein Vorname ist Thomas.

Mein Familienname ist Müller.

Mein Nachname ist Müller.

اسمي...

اسمي توماس مُلا.

أنا توماس مُلا.

اسمي الشخصي توماس.

اسم عائلتي مُلا.

اسم عائلتي مُلا.

! Wichtige Wörter

Ja.

Nein.

Danke.

bitte

Bitte!

كلمات هامة

نعم.

لا.

شكرًا.

تفضل.

أهلاً وسهلاً!

Greetings and introductions

Se saluer et se présenter

Saying hello and goodbye

Hi.
Hello!
Good morning.
Good evening.
(Good)bye!
Goodbye!

Saluer

Salut !
Bonjour !
Bonjour !
Bonsoir !
Salut !
Au revoir !

"You": formal and informal

you (formal)
you (informal)

Vous et tu

vous
tu

How are you? (formal)
How are you? (informal)

Comment allez-vous ?
Comment vas-tu ?

I'm fine, thank you.

Je vais bien, merci.

What's your name?

What's your name? (formal)
What's your name? (informal)

What's your name? (formal)
first name
family name
last name

Comment vous vous appelez ?

Comment vous vous appelez ?
Comment tu t'appelles ?

Quel est votre nom ?
prénom
nom de famille
nom

My name is . . .

My name is Thomas Müller.
My name is Thomas Müller.
My first name is Thomas.
My family name is Müller.
My last name is Müller.

Je m'appelle ...

Je m'appelle Thomas Müller.
Je m'appelle Thomas Müller.
Mon prénom, c'est Thomas.
Mon nom de famille, c'est Müller.
Mon nom, c'est Müller.

Important words

Yes.
No.
Thank you.
please
You're welcome!

Mots importants

Oui.
Non.
Merci.
s'il vous plaît / s'il te plaît
Je vous en prie ! / Je t'en prie !

2.2 Herkunft und Familie

الأصل / الوطن و العائلة

**Woher kommen Sie?**

Woher kommen Sie?

Woher kommst du?

من أين أنت؟

من أين أنت؟

من أين أنت؟

**Ich komme aus ...**Ich komme aus **Afghanistan**.... **Eritrea**... **Jordanien**... **Pakistan**... **Somalia**... **Syrien**... **dem Iran**... **dem Irak****أنا من...**

أنا من أفغانستان.

إريتريا

الأردن

باكستان

الصومال

سوريا

إيران

العراق



Ich bin in Aleppo geboren.

Ich bin in Debarwa geboren.

ولدت في حلب.

ولدت في ديربوا.

**Ich spreche ...**Ich spreche kein **Deutsch**.Ich spreche **Englisch**.**Französisch****Arabisch****أنا أتكلم...**

أنا لا أتكلم الألمانية.

أنا أتكلم الإنجليزية.

الفرنسية

العربية



Ich verstehe ein paar Wörter.

Gibt es einen Dolmetscher?

أنا أفهم بعض الكلمات.

هل هناك مترجم؟

**Haben Sie Familie?**

Haben Sie Familie?

هل لديك عائلة؟

هل لديك عائلة؟

**Ich habe Familie.**

Ja, ich habe Familie.

Nein, ich habe keine Familie.

لدي عائلة.

نعم، لدي عائلة.

لا، ليس لدي عائلة.

Ich habe ein Kind.

Ich habe Kinder.

لدي طفل واحد.

لي أطفال.

Ich habe eine **Frau**.Ich habe eine **Tochter**.

لي زوجة.

لدي ابنة.

Background and family

Origine et famille

Where do you come from?

Where do you come from? (formal)

Where do you come from? (informal)

D'où venez-vous ?

D'où venez-vous ?

D'où viens-tu ?

I come from ...

I come from Afghanistan.

Eritrea

Jordan

Pakistan

Somalia

Syria

Iran

Iraq

Je viens de ...

Je viens d'Afghanistan.

d'Érythrée

de Jordanie

du Pakistan

de Somalie

de Syrie

d'Iran

d'Irak

I was born in Aleppo.

I was born in Debarwa.

Je suis né/e à Alep.

Je suis né/e à Debarwa.

I speak ...

I don't speak German.

I speak English.

French

Arabic

Je parle ...

Je ne parle pas allemand.

Je parle anglais.

français

arabe

I understand a few words.

Is there an interpreter?

Je comprends quelques mots.

Est-ce qu'il y a un interprète ?

Do you have (a) family?

Do you have (a) family?

Vous avez de la famille ?

Vous avez de la famille ?

I have (a) family.

Yes, I have (a) family.

No, I don't have (a) family.

J'ai de la famille.

Oui, j'ai de la famille.

Non, je n'ai pas de famille.

I have a child.

I have children.

J'ai un enfant.

J'ai des enfants.

I have a wife.

I have a daughter.

J'ai une femme.

J'ai une fille.



Mutter	أم
Schwester	أخت
Schwestern	أخوات
Tante	عمة
Großmutter	جدة

Ich habe einen **Mann**. لدي زوج.

Ich habe einen **Sohn**. لدي ابن.

Vater أب

Bruder أخ

Brüder إخوة

Onkel عم

Großvater جد

Meine Schwester ist hier. أختي هنا.

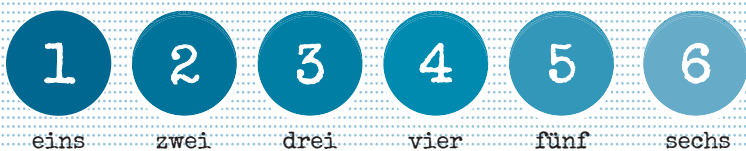
Meine Oma auch. جدتي أيضاً.

Mein Bruder ist hier. أخي هنا.

Mein Onkel ist noch in **Syrien**. عمي لا يزال في سوريا.

Zahlen

أرقام



Ich habe **zwei** Brüder. لي أخوان.

Ich habe **drei** Schwestern. لي ثلاثة أخوات.

Ich habe **vier** Kinder. لدي أربعة أطفال.

mother	une mère
sister	une sœur
sisters	des sœurs
aunt	une tante
grandmother, grandpa	une grand-mère, une mamie

I have a husband.	J'ai un mari.
I have a son.	J'ai un fils.
father	un père
brother	un frère
brothers	des frères
uncle	un oncle
grandfather, grandpa	un grand-père, un papy

My sister is here.	Ma sœur est là.
My grandma, too.	Ma mamie aussi.
My brother is here.	Mon frère est là.
My uncle is still in Syria.	Mon oncle est encore en Syrie.

Numbers

Les nombres

7

8

9

10

11

12

sieben

acht

neun

zehn

elf

zwölf

I have two brothers.	J'ai deux frères.
I have three sisters.	J'ai trois sœurs.
I have four children.	J'ai quatre enfants.

3.1 In der Erstaufnahme

في مكتب الإستقبال

**bleiben oder umziehen****البقاء أو الإنتقال**

Hier sind Sie in einer
Erstaufnahmeeinrichtung.

أنت هنا في مكتب التسجيل الأول.

Hier können Sie erst einmal bleiben.

يمكنك البقاء هنا في الوقت الراهن

Sie müssen leider in eine andere
Erstaufnahmeeinrichtung umziehen.

مع الأسف، عليك أن تنتقل إلى
مركز إستقبال آخر

**Die Bescheinigung über die
Meldung als Asylsuchender****بيان حول تسجيل اللاجئين**

Sie brauchen eine BüMA (Bescheinigung
über die Meldung als Asylsuchender).

تحتاج إلى "بوما" (شهادة تسجيل اللاجئين)

Womit können Sie sich ausweisen?

بماذا تُعرف شخصيتك؟

Für den ersten Bedarf**الضروريات الاولية**

Hier haben Sie Hygieneartikel.
Sie bekommen Bettwäsche.

هنا لديك المستلزمات الصحية.
ستحصل على شراشف.

Info**معلومات**

Die Wörter für Ihren täglichen Bedarf
finden Sie auf S. 30.

في صفحة 30 تجد كلمات تستخدم يومياً.



Danke.

شكراً

Bitte. Gern geschehen.

عفواً



Wir zeigen Ihnen, wo Sie **essen** können.

ندلكم على المطعم.

schlafen

نوم

zur Toilette gehen

الذهاب إلى الحمام

sich waschen

اغتسل

duschen

دش/استحمام

At the Reception Centre

Le centre d'accueil et d'enregistrement

Staying where you are or moving on

You are here in an initial reception centre.

You can stay here for now.

Unfortunately, you have to move to another initial reception centre.

Rester ou déménager

Vous êtes ici dans un centre d'accueil et d'enregistrement.

Pour le moment, vous pouvez rester ici.

Vous devez malheureusement déménager dans un autre centre d'accueil et d'enregistrement.

Certificate for registering as an asylum seeker

You need a BüMA (certificate of registration as an asylum seeker).

La demande d'admission au séjour au titre de l'asile

Vous avez besoin d'une "BüMA" (demande d'admission au séjour au titre de l'asile).

With what can you identify yourself?

Comment pouvez-vous vous identifier ?

Basic articles

Here are your hygiene products.
You will receive your bed linen.

Les articles de première nécessité

Vous avez ici des articles d'hygiène.
Vous allez recevoir du matériel de couchage.

Info

You will find words for your daily needs starting on page 30.

Information

Vous trouverez les mots pour les articles de première nécessité page 30.

Thank you.

Merci.

You are welcome.

De rien.

We'll show you where you can have your meals.

Nous allons vous montrer où vous pouvez manger.

sleep

dormir

go to the toilet

aller aux toilettes

wash yourself

se laver

have a shower

se doucher

3.2 Termine und Absprachen

مواعيد واتفاقات



Bitte melden Sie sich ...

Bitte melden Sie sich bei der **Ausländerbehörde**.

Außenstelle des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

Stadtverwaltung

Sozialbehörde

Polizei

الرجاء الحضور...

يُرجى التسجيل لدى إدارة شؤون الأجانب

مكتب الإتحادي للهجرة واللاجئين

مجلس المدينة

سلطة الشؤون الإجتماعية

الشرطة



Bitte melden Sie sich beim **Landratsamt**.

Rathaus

Jobcenter

يرجى الحضور إلى إدارة شؤون المنطقة.

دار البلدية

مكتب العمل

Nach dem Weg fragen

Wörter, die Ihnen helfen, nach dem Weg zu fragen, finden Sie auf S. 24.

السؤال عن الطريق

في صفحة 24 تجد كلمات نافعة عندما تسأل عن الطريق.



Sie haben einen Termin

Sie haben einen Termin am **Montag**.

عندك موعد.

عندك موعد في يوم الإثنين.

Dienstag

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

Samstag, Sonnabend

Sonntag

الثلاثاء

الأربعاء

الخميس

الجمعة

السبت

الأحد



Machen Sie bitte einen Termin für **morgen**.

من فضلك حدد موعدا لغد.

übermorgen

nächste Woche

heute

gestern

بعد غد

الأسبوع المقبل

اليوم

أمس/ البارحة

Appointments and meetings

Rendez-vous et accord

Please report to...

Please report to the authority for foreigners.

Federal Office for Migration and Refugees

city council

welfare authority

police

Please report to the Landratsamt (district administration)

town hall

job centre

Présentez-vous, s'il vous plaît.

Présentez-vous au service des étrangers, s'il vous plaît.

à l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés

à la mairie, à l'hôtel de ville

aux services sociaux

à la police

Présentez-vous au "Landratsamt" (la sous-préfecture), s'il vous plaît.

à la mairie, à l'hôtel de ville

au Pôle emploi

Asking for directions

On page 24, there are words and phrases that will help you to find the way to places.

Demander son chemin

Vous trouverez les mots qui vous aident à demander votre chemin page 24.

You have an appointment.

You have an appointment on Monday.

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday

Vous avez rendez-vous

Vous avez un rendez-vous lundi.

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

samedi

dimanche

Please make an appointment for tomorrow.

the day after tomorrow

next week

Prenez rendez-vous pour demain, s'il vous plaît.

après-demain

la semaine prochaine

today

yesterday

aujourd'hui

hier

vorgestern

قبل أمس

Bitte kommen Sie **heute Nachmittag**.

يرجى أن تحضر اليوم بعد الظهر

heute Mittag

اليوم في الظهر

heute Abend

مساء اليوم

morgen früh

غداً صباحاً

Ich hole Sie morgen hier ab.

سأخذك/ أنقلك غدا من هنا.

Uhr

الساعة

Uhrzeiten

الوقت



um 3



5 vor 3



5 nach 3



Kommen Sie morgen um viertel vor zwölf.

تعال غدا في الساعة الثانية عشرة إلا ربع.

Ihr Termin ist morgen um 11 Uhr.

موعدك غدا في الساعة 11 قبل الظهر.



Können Sie das aufschreiben?

هل يمكن كتابة ذلك؟

3.3 Von Behörde zu Behörde

من إدارة إلى إدارة



Aufnahme der Personalien

تسجيل التفاصيل الشخصية

Ihren **Pass**, bitte.

جوازالسفر من فضلك.

**Ausweis**

البطاقة الشخصية

Aufenthaltstitel

تصريح الإقامة

Darf ich Ihre **Papiere** sehen?

أود أن أرى أوراقك؟

Geburtsurkunde

شهادة الميلاد.

Heiratsurkunde

شهادة الزواج

Das Dokument ist nicht mehr gültig.

هذه الوثيقة غير صالحة.

Füllen Sie bitte das Formular aus.

املاً الإستمارة من فضلك

Können Sie das buchstabieren?

هل يمكن أن تتهجأ ذلك لي؟

Bitte unterschreiben Sie hier.

من فضلك وقع هنا.

the day before yesterday

avant-hier

Please come back this afternoon.

Venez cet après-midi, s'il vous plaît.

today at noon

ce matin

this evening

ce soir

tomorrow morning

demain matin

I'll pick you up here tomorrow.

Je viendrai vous chercher ici demain.

clock

montre

Telling the time



halb 4



viertel nach 3



viertel vor 4

Les heures de la journée

Come tomorrow at a quarter to twelve.
Your appointment is tomorrow at 11 o'clock.

Venez demain à midi moins le quart.
Vous avez rendez-vous demain à 11 heures.

Could you write this down?

Pouvez-vous l'écrire ?

Official processes

De service en service

Taking personal details

Your passport, please.

L'état civil

Votre passeport, s'il vous plaît.

ID card

carte d'identité

residence permit

permis de séjour

Please show me your documents.

Puis-je voir vos papiers, s'il vous plaît ?

birth certificate

le certificat de naissance

marriage certificate

l'acte de mariage, le livret de famille

This document is no longer valid.

Ce document n'est plus valable.

Please fill in the form.

Remplissez le formulaire, s'il vous plaît.


Can you spell that?


Vous pouvez l'épeler ?


Please sign here.

Signez ici, s'il vous plaît.

Geburtsdatum	تاريخ الولادة
Alter	العمر
Nationalität	الجنسية

 Wie ist Ihr Familienstand? ما هو وضعك العائلي؟

 Ich bin **verheiratet**. أنا متزوج/متزوجة
ledig غير متزوج/غيرمتزوجة
geschieden مطلق/مطلقة
verwitwet أرمل/أرملة

 Sind Sie schon in der EU registriert? هل سبق أن سُجِلت / دونت في الإتحاد الأوروبي؟

Laut Dublin-Abkommen müssen Sie Deutschland verlassen. عليك أن تغادر ألمانيا، وفقا لإتفاقية دبلن.

In welchem europäischen Land waren Sie als Erstes? ماهو أول بلد أوروبي كنت فيه؟

Sie müssen in das Land zurück. عليك أن ترجع إلى ذلك البلد.

Foto, Fingerabdruck und Erstuntersuchung صورة، بصمة و الفحص الأولي.

Ich scanne jetzt Ihren Fingerabdruck. أقوم بتصويربصمات أصابعك.

Ich mache jetzt ein Foto von Ihnen. ألتقط صورة لك الآن.

Ein Arzt wird Sie jetzt untersuchen. سيقوم طبيب بفحصك الآن.

Ihre Lunge wird geröntgt. سيتم اتخاذ صورة بالأشعة لرئيتيك.

Sie sind gesund. إنك في صحة جيدة.

Sie sind leider krank. مع الأسف، أنت مريض.

Sie müssen zu einem Spezialisten. عليك أن تذهب إلى طبيب متخصص.

Weitere Wörter für den Arztbesuch finden Sie auf S. 44. في صفحة 44 تجد كلمات أخرى تنفعك عند زيارة الطبيب.

Wichtige Wörter zum Asylverfahren كلمات هامة لإجراءات اللجوء

Anhörung محكمة

Dolmetscher مترجم

Asylantrag طلب اللجوء

date of birth

date de naissance

age

âge

nationality

nationalité

What is your marital status?

Quelle est votre situation de famille ?

I'm married.

Je suis marié/e.

single, unmarried

célibataire

divorced

divorcé/e

widowed

veuf/veuve

Have you already been registered in the EU?

Êtes-vous déjà enregistré/e dans l'Union européenne ?

In accordance with the Dublin Agreement, I'm afraid that you will have to leave Germany.

Selon les accords de Dublin, vous devez quitter l'Allemagne.

Which European country were you in first?

Dans quel pays européen étiez-vous en premier ?

You will have to return to that country.

Vous devez retourner dans ce pays.

Photographs, fingerprints and first (medical) examination**Photo, empreintes digitales et contrôle médical**

I will now scan your fingerprints.

Je vais scanner vos empreintes digitales.

I will now take a picture of you.

Je vais vous faire une photo.

A doctor will examine you now.

Un médecin va vous examiner.

An X-ray will be taken of your lung.

On va faire une radio de vos poumons.

You are healthy.

Vous êtes en bonne santé.

Sorry, you are ill.

Vous êtes malheureusement malade.

You have to see a specialist doctor.

Vous devez aller voir un spécialiste.

There are more words and phrases for your doctor's visit from page 44.

Vous trouverez d'autres mots pour les visites médicales page 44.

Important words and phrases for the asylum seeking process**Les mots importants pour la demande d'asile**

hearing

entretien

interpreter

interprète

application for political asylum

formulaire de demande d'asile

Verfolgung	إضطهاد.
Kriegsgebiet	منطقة حرب.
Beweis	بَيِّنَةٌ / إِبْطَاتَات
Aufenthaltsrecht	حق الإقامة
vorübergehende	إقامة مؤقتة
Aufenthaltsgenehmigung	
Duldung	وثيقة قبول الإقامة المؤقتة
Anerkennung	إعتراف
Aufforderung	طلب
Ausreise	مغادرة
Abschiebeandrohung	أمر الترحيل
Mitteilung	بلاغ
Abschiebung	ترحيل
Widerspruch einlegen	استئناف
Rechtsanwalt	محامي

3.4 Arbeit und Weiterbildung

العمل ودراسات التخصص



Schule und Ausbildung

المدرسة والإختصاص

Ich bin fünf Jahre zur Schule gegangen.

ذهبت إلى المدرسة لمدة خمس سنوات.

Ich habe einen Schulabschluss.

لدي شهادة المدرسة المتوسطة.

Ich habe Abitur.

لدي شهادة الثانوية.

Ich habe **Bäcker** gelernt.

تعلمت خباز.

Ich habe eine Ausbildung als **Bäcker**.

تدرّبت على مهنة الخباز.

Ich habe als **Bäcker** gearbeitet.

إشتغلت كخباز

persecution	persécution
war zone	zone en guerre
evidence	preuve
right of residence	droit de séjour
temporary residence permit	autorisation provisoire de séjour (APS)
discretionary leave to remain	statut administratif précaire des étrangers tolérés sur le territoire
recognition, acceptance	reconnaissance
request	ordre
departure	sortie du territoire
threat of a deportation order	menace d'expulsion
notification	information
deportation	reconduite à la frontière
file an objection, appeal	faire opposition à
lawyer	avocat/e

Work and work training

Travail et formation

School and education

I went to school for five years.
 I have a school leaving certificate.
 I have "Abitur" (highest form of school examination usually taken after 12 years of schooling)

École et formation

Je suis allé cinq ans à l'école.
 J'ai un diplôme de fin d'études.
 J'ai le "Abitur"/le bac. (diplôme de fin de scolarité après 12 ans d'école)

I am a trained baker.
 I did an apprenticeship as a baker.
 I worked as a baker.

Je suis boulanger.
 J'ai une formation de boulanger.
 J'ai travaillé comme boulanger.

Berufe

مهن



♂ Maurer

♀ Maurerin



♂ Koch

♀ Köchin



♂ Fliesenleger

♀ Fliesenlegerin



♂ Schneider

♀ Schneiderin



♂ Krankenpfleger

♀ Krankenschwester



♂ Arzt

♀ Ärztin



Ich habe **Ingenieurwissenschaft** studiert.

Naturwissenschaften

Medizin

Wirtschaft

Jura

Sprachen

درست الهندسة.

علم الطبيعة

الطب

الإقتصاد

القانون

اللغات

Darf ich schon ...?

Darf ich schon **arbeiten**?

einen Deutschkurs besuchen

einen Schulabschluss nachholen

eine Prüfung ablegen

Bekomme ich eine **Arbeitserlaubnis**?

هل يمكنني بأن...؟

هل يُسمح لي بالعمل؟

المشاركة في دورة اللغة الألمانية

اخذ شهادة إتمام المدرسة

شارك في إمتحان

هل أتحصل رخصة العمل؟



Sie dürfen ...

Sie bekommen eine **Arbeitserlaubnis**.

Sie dürfen **arbeiten**.

Sie dürfen noch nicht **arbeiten**.

يسمح لك أن ...

ستحصل على رخصة العمل.

يُسمح لك أن تعمل.

لا يُسمح لك بالعمل.

Jobs / professions



♂ Bauer

♀ Bäuerin



♂ Erzieher

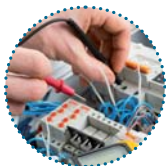
♀ Erzieherin

Professions



♂ Maler

♀ Malerin



♂ Elektriker

♀ Elektrikerin



♂ Mechaniker

♀ Mechanikerin



♂ Lehrer

♀ Lehrerin

I studied Engineering.
Natural Sciences
Medicine
Economics
Law
Languages

J'ai fait des études d'ingénieur.
de sciences naturelles
de médecine
d'économie
de droit
de langues

May I ... ?

Am I allowed to get a job/work?
take part in German classes
take a school leaving examination
take an exam

Do I get official permission to work?

Est-ce que je peux déjà... ?

Est-ce que je peux déjà travailler ?
prendre des cours d'allemand
passer un diplôme de fin d'études
passer un examen

Est-ce que je peux avoir un permis
de travail ?

You may ...

You will get permission to work.
You are allowed to work/get a job.
You are not allowed to work yet.

Vous pouvez...

Vous pouvez avoir un permis de travail.
Vous pouvez travailler.
Vous ne pouvez pas encore travailler.

4.1 Unterwegs

في الطريق

**Entschuldigen Sie**

عفوا

Entschuldigung.

معذرة

Entschuldigung, ...

لو سمحت...

Entschuldigen Sie, ...

عفوا...

**Nach dem Weg fragen**

السؤال عن الطريق

Entschuldigung, wo ist die **Innenstadt**?

لو سمحت، أين وسط المدينة؟

Bushaltestelle

موقف الباص

Goethestraße

شارع غوتي

Entschuldigung, wo ist das

لو سمحت، أين البلدية؟

Bürgerzentrum?**Rathaus**

البلدية

Jobcenter

مركز التوظيف

Entschuldigung, wo ist der **Busbahnhof**?

لو سمحت، أين محطة الحافلات؟

Bahnhof

محطة القطار

Wegbeschreibungen verstehen

فهم الطريق



geradeaus



links



rechts



die nächste **Straße** rechts
an der nächsten **Kreuzung** links
Ampel

عند الشارع القادم، توجه إلى اليمين
عند تقاطع الطرق توجه إلى اليسار
إشارة المرور

vor dem Zebrastreifen nach rechts

توجه إلى اليمين قبل طريق المشاة

hinter dem Bahnhof links

إلى اليسار خلف محطة القطار

hinter der Apotheke

خلف الصيدلية

vor der Kirche

مقابل الكنيسة

zu Fuß fünf Minuten von hier

من هنا خمس دقائق مشياً

Getting around

Mes déplacements

Apologising

I'm sorry.

Excuse me, ... (informal)

Excuse me, ... (formal)

Excusez-moi

Pardon./Je suis désolé/e.

Pardon,...

Excusez-moi,... (soutenu)

Asking for directions

Excuse me, where is the city centre?

bus stop

Goethe Street

Demander son chemin

Excusez-moi, où est le centre ville ?

l'arrêt de bus

la rue Goethe

Excuse me, where is the citizen's centre?

town hall

job centre

Excusez-moi, où est le "Bürgerzentrum" (service administratif) ?

la mairie, l'hôtel de ville

le Pôle emploi

Excuse me, where is the bus station?

train station

Excusez-moi, où est la gare routière ?

la gare

Understanding directions**Comprendre les itinéraires**

vor



hinter



an

turn right at the next street
 turn left at the next crossing
 traffic light

la prochaine rue à droite
 au prochain carrefour à gauche
 le feu

turn right before the pedestrian
 crossing ("zebra crossing")
 past the station, on the left

avant le passage pour piétons à
 droite
 après la gare à gauche

past the pharmacy
 in front of the church

derrière/après la pharmacie
 devant/avant l'église

a five minute walk from here

à cinq minutes d'ici à pied



Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Entschuldigung, wo fährt der **Bus** ab?

مع وسائل النقل العامة
لو سمحت، من أين تغادر الحافلة؟

Zug

القطار

Entschuldigung, wo fährt die
Straßenbahn ab?

لو سمحت، من أين يغادر الترام؟

Tram

الترام

U-Bahn

مترو الأنفاق

S-Bahn

القطار

Linie 24

خط 24



Taxi



Bus



S-Bahn

Haltestelle

موقف

Station

محطة

Fahrplan

جدول

Fahrschein

تذكرة السفر

Fahrkarte

تذكرة/ بطاقة سفر

Fahrkartenautomat

ماكينة لبيع التذاكر

Einzelkarte

تذكرة واحدة

einfache Fahrt

تذكرة الذهاب فقط

Hinfahrt

تذكرة الذهاب فقط

Hin- und Rückfahrt

تذكرة ذهاب وإياب

Kurzstrecke

تذكرة لمسافة قصيرة

Gruppenkarte

تذكرة جماعة

Tageskarte

تذكرة ليوم واحد

By public transport

Excuse me, where does the bus
leave from?

train

Excuse me, where does the tram
leave from?

tram

underground, subway

overground suburban railway

Number 24

Avec les transports en commun

Excusez-moi, d'où part le bus ?

train

Excusez-moi, d'où part le tramway ?

le tram

le métro

le train de banlieue

la ligne 24



U-Bahn



zu Fuß



Zug

stop (especially bus, tram or S-Bahn)

station; stop

timetable

ticket

ticket

ticket machine

single ticket

single, one way journey

journey to a place

return trip

short-haul (route)

group ticket

day ticket

arrêt

station

horaires

ticket

ticket

distributeur de tickets/billetterie
automatique

ticket à l'unité

ticket à l'unité

aller

aller-retour

trajet court

billet groupe

ticket journalier

Keine Tickets beim Fahrer.	السائق لا يبيع التذاكر.
Zutritt nur mit gültiger Fahrkarte.	الركوب مع تذكرة صحيحة فقط.
Ticket bitte vor Fahrtantritt kaufen.	الرجاء شراء تذكرة قبل بدء السفر.
Ticket bitte entwerfen.	الرجاء طبع التذكرة.

4.2 In der Unterkunft

المسكن

Meine Anschrift	عنواني
Wo sind Sie untergebracht?	أين نزلت؟
Wo wohnen Sie?	أين تسكن؟
Wie ist Ihre Anschrift?	ما هو عنوانك؟

Meine Unterkunft	مكان نزولي
Ich wohne in der Schillerstraße.	أسكن في شارع شيلار.
Ich bin in einer Turnhalle untergebracht.	أسكن في صالة للألعاب الرياضية.
Ich bin in einem Container untergebracht.	أسكن في حاوية.
Haus	بيت
Zelt	خيمة
Zimmer	غرفة

Im Zimmer

في الغرفة



Tür



Fenster



Bett



Tisch

Die Heizung ist kaputt.	التدفئة خرابانة.
Das Licht ist kaputt.	الضوء خرابان.
Wer kann mir helfen?	من يستطيع أن يساعدني؟
Kann das jemand reparieren?	هل هنا من يصلح هذا؟

No tickets from the driver.

Le conducteur de bus ne délivre pas de titre de transport.

Entry with valid ticket only.

Vous devez être muni d'un titre de transport valable au moment de la montée dans le véhicule.

Buy a ticket before starting your journey.

Achetez votre titre de transport avant la montée dans un véhicule.

Please validate your ticket by stamping it.

Validez votre titre de transport.

In the accommodation Dans le centre d'hébergement

My address

Where are you housed?

Where do you live?

What's your address?

Mon adresse

Où êtes-vous hébergé ?

Où habitez-vous ?

Quelle est votre adresse ?

My accommodation

I live in Schiller Street.

I am housed in a gymnasium.

I am housed in a container.

house

tent

room

Mon hébergement

J'habite dans la rue Schiller.

Je suis hébergé/e dans un gymnase.

Je suis hébergé/e dans un conteneur.

une maison

une tente

une pièce

In your room



Stuhl



Schrank



Licht



Heizung

The heating doesn't work.

Le chauffage ne marche pas.

The light is broken.

La lumière ne marche pas.

Who can help me?

Qui peut m'aider ?

Could somebody mend this?

Est-ce que quelqu'un peut le/la réparer ?

Ich kümmere mich darum. أنا أتولى بعناية هذا.
Es kommt gleich jemand. لحظة، سيأتي شخص.

Weitere Räume **غرف أخرى**
Wo ist die **Küche**? أين المطبخ؟
Essensausgabe توزيع الأكل
Waschküche غرفة الغسيل
Toilette حمام/مرحاض

Wo ist der **Duschraum**? أين غرفة الإستحمام؟
Gebetsraum مصلى/ غرفة الصلاة
Gemeinschaftsraum غرفة عامة

Ruhe und Schlaf **هدوء والنوم**

Ich brauche eine Bettdecke. أحتاج إلى لحاف/ بطانية.
Wo bekomme ich eine **Bettdecke**? أين أجد لحافا/ بطانية؟
Matratze فراش/ مرتبة
Die Matratze ist feucht. الفراش/ المرتبة رطبة
Gibt es eine trockene Matratze? هل يوجد فراش/ مرتبة جافة؟

Ich brauche ein Laken. أحتاج إلى ملاءات.
Wo bekomme ich ein **Laken**? أين أجد ملاءات؟
Bett سرير
Babybett سرير الأطفال
Kissen وسادة
Schlafsack منامة/كيس النوم

Ab 22 Uhr ist Nachtruhe. الرجاء الهدوء بعد الساعة العاشرة ليلاً.

Sich waschen **غسل**

Wo ist ein Waschraum? أين غرفة الغسيل؟
Gibt es dort eine Dusche? هل هناك دوش؟

Das Wasser ist zu kalt. الماء بارد جداً
Das Wasser ist **kalt**. الماء بارد.

warm دافئ
lauwarm فاتر
heiß حار

Ich brauche ein Handtuch. أحتاج إلى منشفة.

I'll take care of it. Je m'en occupe.
Somebody will be there in a minute. Quelqu'un va venir.

Other rooms

Where is the kitchen?
serving counter
laundry
toilet

D'autres pièces

Où est la cuisine ?
le guichet de distribution des repas
la buanderie
les toilettes

Where are the showers ?
room for prayer
communal room

Où sont les douches ?
la salle des prières
la salle commune

Quiet and sleep

I need a blanket.
Where can I get a blanket?
mattress
The mattress is damp.
Is there a dry mattress?

Se reposer et dormir

J'ai besoin d'une couverture.
Où puis-je avoir une couverture ?
un matelas
Le matelas est humide.
Est-ce qu'il y a un matelas sec ?

I need a sheet.
Where can I get a sheet?
bed
crib, cot
pillow
sleeping bag

J'ai besoin d'un drap.
Où puis-je avoir un drap ?
lit
lit de bébé
oreiller
duvet

Please be quiet after 10 o'clock. Silence/Respectez le calme après 22 heures.

Personal hygiene

Where is the washroom?
Is there a shower?

Se laver

Où sont les lavabos ?
Est-ce qu'il y a une douche ?

The water is too cold.
The water is cold.

L'eau est trop froide.
L'eau est froide.

warm
lukewarm
hot

chaud/e
tiède
très chaud/e

I need a towel.

J'ai besoin d'une serviette de bain.

Ich brauche **Seife**.

أحتاج إلى صابون.

Duschgel

جل الإستحمام

Shampoo

شامبو

Zahnpasta

معجون الأسنان.

Toilettenpapier

أوراق الحمام

Ich brauche eine **Zahnbürste**.

احتاج إلى فرشاة الأسنان.

Haarbürste

فرشاة الشعر

Binde

حفاظ الحيض

Windel

حفاضة

Gibt es hier einen **Spiegel**?

هل يوجد هنا مرآة؟

Rasierer

آلة الحلاقة

Kamm

مشط

Ich möchte mich **waschen**.

أريد أن أغتسل.

duschen

دش

abtrocknen

تجفيف

Wäsche waschen

غسل الملابس

Ich möchte Wäsche waschen.

أريد غسل الملابس.

Ich brauche Waschpulver.

أحتاج إلى مسحوق غسيل.

Wo gibt es eine Waschmaschine?

أين توجد غسالة؟

Wo kann ich die Wäsche aufhängen?

أين يمكن أن أعلق الملابس للتجفيف؟



Putzen und Aufräumen

تنظيف وتنظيم

Hinterlassen Sie den Raum bitte sauber.

الرجاء تنظيف الغرفة قبل المغادرة.

Bitte den Tisch abwischen.

يرجى مسح الطاولة.

Nach dem Kochen bitte die Küche aufräumen.

يرجى تنظيف المطبخ بعد الطبخ.

Nach dem Essen bitte den Tisch abräumen.

يرجى تنظيف الطاولة بعد الأكل.



Wo bekomme ich einen **Eimer**?

أين أحصل على دلو؟

Mülleimer

سلة المهملات.

Putzlappen

خيشة

Besen

كناسة



Das bekommen Sie beim Hausmeister.

هذا تجده عند المشرف بأعمال البيت.

I need some soap. J'ai besoin d'un savon.

shower gel d'un gel douche
shampoo d'un shampoing
toothpaste de dentifrice
toilet paper de papier toilette

I need a toothbrush. J'ai besoin d'une brosse à dents.
hairbrush brosse à cheveux
sanitary towel serviette hygiénique
nappy, diaper couche-culotte

Is there a mirror here? Est-ce qu'il y a un miroir ici ?
shaver rasoir
comb peigne

I want to wash myself. Je voudrais me laver.
take a shower se doucher
dry (off) se sécher

Washing clothes, laundry

I want to wash my clothes. Je voudrais faire la lessive.
I need detergent. J'ai besoin de lessive en poudre.
Where is there a washing machine? Où est-ce qu'il y a une machine à laver ?
Where may I hang my clothes up to dry? Où est-ce que je peux étendre le linge ?

Faire la lessive

Cleaning and tidying rooms

Please leave the room in a clean state. Merci de laisser la pièce propre.
Please wipe the table. Merci d'essuyer la table.
Please tidy/clean up the kitchen after cooking. Merci de nettoyer la cuisine après avoir cuisiné.
Please clear the table after your meal. Merci de débarrasser la table après le repas.

Faire le ménage et ranger

Where can I find a bucket? Où puis-je trouver un seau ?
rubbish bin une poubelle
cleaning cloth une serpillère
broom un balai

You can get it from the caretaker. Vous le trouverez chez le concierge.

4.3 Kochen, Essen und Trinken

طبخ, أكل وشرب

**Hunger und Durst**

Ich habe Hunger.

Ich habe Durst.

Ich bin satt.

Guten Appetit!

جوع وعطش

أنا جائع.

أنا عطشان.

أنا شبعان.

شهية طيبة.

**Möchten Sie ...?**

Möchten Sie noch etwas?

Möchten Sie etwas essen?

Möchten Sie etwas trinken?

هل تريد...؟

هل تريد شيئاً آخر؟

هل تريد أن تأكل شيئاً؟

هل تريد أن تشرب شيئاً؟

Ich möchte **Kaffee**.**Tee****Wasser****Leitungswasser****Mineralwasser**

أريد قهوة.

شاي

ماء

ماء من الحنفية.

مياه معدنية.

**Ja, bitte!**

Ja, sehr gerne!

Nein, danke.

نعم, تفضل!

نعم, من فضلك!

لا, شكراً.

**Allergien und Speisevorschriften****الحساسية والتعليقات الغذائية**

Was dürfen Sie nicht essen?

Haben Sie Lebensmittelallergien?

ما الذي لاتأكله؟

هل لديك حساسية من المأكولات؟



Ich esse kein Schweinefleisch.

Ich bin allergisch auf Nüsse.

Ich bin Vegetarier.

Ich esse lieber **Lamm**.**Gemüse****Fisch****Hühnchen****Rindfleisch**

أنا لا أكل لحم الخنزير.

لي حساسية من الجوز.

أنا نباتي.

أنا أفضل أكل لحم الخروف.

خضروات

سمك

دجاج

لحم بقر

Cooking, eating and drinking

Cuisiner, manger et boire

Hunger and thirst

I am hungry.
I am thirsty.
I have had enough.
Enjoy your meal!

Faim et soif

J'ai faim.
J'ai soif.
Je n'ai plus faim.
Bon appétit !

Would you like ... ?

Would you like some more?
Would you like to have something to eat?
Would you like to have something to drink?

Voulez-vous ... ?

Vous voulez autre chose ?
Vous voulez manger ?
Vous voulez boire ?

I would like some coffee.
tea
water
tap water
mineral water

Je voudrais du café.
du thé
de l'eau
de l'eau plate
de l'eau minérale

Yes please.

Yes please!
No thank you.

Oui, s'il vous/te plaît !

Oui, très volontiers !
Non, merci.

Allergies and diet requirements

What are you not allowed to eat?
Are you allergic to any food?

Allergies et recommandations alimentaires

Qu'est-ce que vous n'avez pas le droit de manger ?
Avez-vous des allergies alimentaires ?

I don't eat pork.
I'm allergic to nuts.
I'm a vegetarian.

Je ne mange pas de porc.
Je suis allergique aux noix.
Je suis végétarien/ne.

I prefer to eat lamb.
vegetables
fish
chicken
beef

Je préfère l'agneau.
les légumes
le poisson
le poulet
le bœuf

**Babynahrung**Haben Sie **Babynahrung**?

أغذية الأطفال

هل لديك أغذية الأطفال؟

Babybrei

أغذية الأطفال

Folgemilch

حليب للرضيع.

natriumarmes Mineralwasser

مياه معدنية منخفضة الصوديوم.

Mahlzeiten

وجبات الطعام

Frühstück

فطور

Mittagessen

غذاء

Abendessen

عشاء

**Gemeinsam kochen**

الطبخ المشترك

Ich möchte kochen.

أريد أن أطبخ.

Ich brauche eine Pfanne.

أحتاج إلى مقلاة.

Ich brauche einen **Topf**.

أحتاج إلى قدر.

Deckel

غطاء

Herd

موقد

Backofen

فرن

Wo ist das Geschirr?

أين الأطباق؟

Wo sind die **Teller**?

أين الصحون؟

Tassen

الأكواب

Gläser

الكؤوس

Wir brauchen noch zwei **Messer**.

نحتاج إلى سكينين.

Gabeln

شوكات

Löffel

ملاعق

4.4 Kleidung

ملابس

**Kleidungsstücke**

قطع ملابس

Ich brauche ein **T-Shirt**.

أحتاج إلى تي شارت.

Hemd

قميص

Kleid

فستان

Tuch

شال

Unterhemd

فانلة

Ich suche eine **Hose**.

أنا أبحث عن سروال.

Jeans

جينز

Baby food

Do you have any baby food?

pap
follow-on milk
mineral water low in sodium

Meals

breakfast
lunch
dinner (evening meal)

Cooking together

I would like to cook something.
I need a pan.
I need a saucepan.
lid
stove
oven

Where are the dishes?
Where are the plates?
cups
glasses

We need two more knives.
forks
spoons

Clothing**Items of clothing**

I need a T-shirt.
shirt
dress
shawl; scarf
vest

I'm looking for a pair of trousers.
jeans

La nourriture pour bébés

Avez-vous de la nourriture pour bébés ?

de la bouillie pour bébés
du lait deuxième âge
de l'eau faiblement minéralisée

Les repas

le petit-déjeuner
le déjeuner
le dîner/le souper

Cuisiner ensemble

Je voudrais cuisiner.
J'ai besoin d'une poêle.
J'ai besoin d'une casserole.
un couvercle
une cuisinière
un four

Où est la vaisselle ?
Où sont les assiettes ?
tasses
verres

On a encore besoin de deux couteaux.
fourchettes
cuillères

Les vêtements**Les vêtements**

J'ai besoin d'un tee-shirt.
une chemise
une robe
un foulard
un tricot de corps

Je cherche un pantalon.
un jean

**Unterhose**

سروال داخلي

Bluse

بلوزة

Jacke

جاكيت

Mütze

طاقية

Haben Sie einen **Mantel**?

هل لديك معطف؟

Pullover

بلوفر

Rock

تنورة

Schal

شال

Schlafanzug

بيجامة/منامة

BH (Büstenhalter)

صدرية

Ich brauche **Handschuhe**.

أحتاج إلى قفازات.

Unterwäsche

ملابس داخلية

Socken

جوارب

Schuhe

أحذية

Stiefel

حذاء شتوي

**Aussuchen und einkaufen****بحث واشتراء**

Kann ich Ihnen helfen?

هل يمكن أن أساعدك؟

Suchen Sie etwas Bestimmtes?

هل تبحث عن شيء معين؟

Dort ist die Umkleidekabine.

هناك غرفة تجربة الملابس.

Passt die Jacke?

هل يلائمك الجاكيت؟

Passt!**يلائم!****zu klein****zu groß**

Die Jacke ist zu klein.

الجاكيت ضيق.

Die Jacke ist zu groß.

الجاكيت كبير.

Die Jacke passt.

الجاكيت يلائم.

Die Hose ist zu lang.

السروال طويل.

Die Hose ist zu kurz.

السروال قصير.

underpants
blouse
jacket
cap

une culotte/un slip
un chemisier
une veste
un bonnet

Do you have a coat?
pullover
skirt
scarf
pyjamas
bra

Vous avez un manteau ?
un pull-over
une jupe
une écharpe
un pyjama
un soutien-gorge

I need some gloves.
underwear
socks
shoes
boots

J'ai besoin de gants.
sous-vêtements
chaussettes
chaussures
bottes

Clothes shopping

How can I help you?
Are you looking for something in particular?
The changing room is over there.
Does the jacket fit you?

Choisir et acheter

Je peux vous aider ?
Vous cherchez quelque chose en particulier ?
La cabine d'essayage est par là.
Est-ce que la veste vous va ?

It fits!



zu lang

Oui, ça va !



zu kurz

The jacket is too small.
The jacket is too big.
The jacket fits.
The trousers are too long.
The trousers are too short.

La veste est trop petite.
La veste est trop grande.
La veste me va.
Le pantalon est trop long.
Le pantalon est trop court.

4.5 Einkaufen

اشترَاء

Geschäfte

دكاكين

Wo kann man hier einkaufen?

أين مكان التسوق؟

Wo gibt es hier einen Supermarkt?

أين السوبر ماركت؟

Wo gibt es hier eine **Drogerie**?

أين العطرية؟

Bäckerei

مخبزة

Wann öffnen die Geschäfte?

متى تُفتح الدكاكين؟

Wann schließen die Geschäfte?

متى تُغلق الدكاكين؟

Der Supermarkt öffnet um 7 Uhr.

السوبرماركت يفتح في الساعة 7:00 صباحاً

Die Bäckerei schließt um 18 Uhr.

المخبزة تغلق في الساعة 18:00

Im Geschäft

في داخل الدكاكين

Wie kann ich Ihnen helfen?

كيف بالإمكان مساعدتك؟

Wie viel hätten Sie gern?

كم تريد؟

Darf es sonst noch etwas sein?

فيه شيء آخر؟

Alles?

هذا فقط؟

Was kostet das?

كم قيمة هذا؟

Wo ist die Kasse?

أين الصندوق؟

Wo kann ich bezahlen?

أين ادفع؟

Zahlen

أرقام

13

dreizehn

14

vierzehn

15

fünfzehn

16

sechzehn

17

siebzehn

21einund-
zwanzig**22**zweiund-
zwanzig**23**dreiund-
zwanzig**24**vierund-
zwanzig**25**fünfund-
zwanzig**40**

vierzig

50

fünfzig

60

sechzig

70

siebzig

80

achtzig

300

dreihundert

400

vierhundert

500

fünfhundert

600

sechshundert

700

siebenhundert

Shopping

Faire les courses

Shops

Where can I do my shopping?

Where is the nearest supermarket?

Where is the nearest chemist's?
baker's

When do the shops open?

When do the shops close?

The supermarket opens at 7 am.

The baker's closes at 6 pm.

In a shop

How may I help you?

How much would you like?

Is there anything else I can do for you?

Was that everything?

How much is this/that?

Where is the till?

Where can I pay?

Les magasins

Où est-ce qu'on peut faire les courses ici ?

Où est-ce qu'il y a un supermarché ?

Où est-ce qu'il y a une droguerie ?
boulangerie

À quelle heure ouvrent les magasins ?

À quelle heure ferment les magasins ?

Le supermarché ouvre à 7 heures.

La boulangerie ferme à 18 heures.

Dans le magasin

Est-ce que je peux vous aider ?

Combien en voulez-vous ?

Vous désirez autre chose ?

Vous désirez autre chose ?

Combien ça coûte ?

Où est la caisse ?

Où est-ce que je peux payer ?

Numbers**Les chiffres****18**

achtzehn

19

neunzehn

20

zwanzig

26

sechszwanzig

27

siebenzwanzig

28

achtundzwanzig

29

neunundzwanzig

30

dreißig

90

neunzig

100

hundert

101

einhundert-eins

102

einhundert-zwei

200

zweihundert

800

achthundert

900

neunhundert

1000

eintausend

100000

zehntausend

1000000

eine Million



Das kostet zwei Euro (und) zwanzig Cent (2,20 EUR). هذا يكلف يورتين وعشرين سنت (2,20 يورو).

Das macht 14,22 EUR. المجموع 14,22 يورو.

2,5 Kilo Kartoffeln kosten 2,30 EUR. سعر 2,5 كيلوغرام بطاطس 2,30 يورو.

Die Trauben müssen Sie wiegen. عليك أن تزن العنب.

Preis	سعر
Angebot	عرض
Sonderangebot	عرض خاص
günstig	رخيص
billig	رخيص
teuer	غال

4.6 Gesundheit

صحة

Körperteile

أجزاء الجسم

Kopf	رأس
Gesicht	وجه
Auge	عين
Nase	أنف
Ohr	أذن
Mund	فم
Hals	حلق
Brust	ثدي
Herz	قلب
Bauch	بطن
Magen	معدة
Rücken	ظهر
Schulter	كتف
Arm	ذراع
Hand	يد
Finger	أصبع
Bein	ساق
Fuß	قدم
Haut	جلد

That's 2 euros and 20 cents.

Ça coûte 2,20 euros.

That's 14 euros and 22 cents.

Ça fait 14,22 euros.

2.5 kilos of potatoes cost 2 euros and 30 cents.

2,5 kilos de pommes de terre coûtent 2,30 euros.

You have to weigh the grapes.

Vous devez peser le raisin.

price

prix

special offer, sale

promotion

special offer

offre spéciale

reasonable

avantageux/avantageuse

cheap

bon marché, pas cher/chère

expensive

cher/chère

Health

La santé

Parts of the body

Les parties du corps

head

tête

face

visage

eye

œil

nose

nez

ear

oreille

mouth

bouche

throat

cou

breast, chest

poitrine, seins

heart

cœur

abdomen, belly

ventre

stomach

estomac

back

dos

shoulder

épaule

arm

bras

hand

main

finger

doigt

leg

jambe

foot

pied

skin

peau

Ärzte

Allgemeinarzt

Zahnarzt

Frauenarzt

Kinderarzt

Praxis

Sprechstunde

أطباء

طبيب عام

طبيب الأسنان

طبيب أمراض النساء

طبيب الأطفال

عيادة

أوقات مقابلة الطبيب

**In der Praxis**

Haben Sie eine Gesundheitskarte?

Haben Sie einen Krankenschein?

Warten Sie bitte im Wartezimmer.

Gehen Sie bitte in Zimmer 3.

Ich werde Sie jetzt untersuchen.

Was fehlt Ihnen?

Haben Sie Schmerzen?

Machen Sie sich bitte frei.

في العيادة

هل لديك بطاقة التأمين الصحي؟

هل لديك قسيمة التأمين الصحي؟

الرجاء الترقب في غرفة الإنتظار.

لو سمحت اذهب إلى غرفة رقم 3

أقوم بفحصك الآن.

اين تشعر بالألم؟

هل تشعر بالألم؟

إخلع الثياب لو سمحت.

Ich habe **Bauchschmerzen**.**Kopfschmerzen****Husten****Schnupfen****Fieber**

Ich habe Schmerzen genau hier.

Mein **Kopf** tut weh.**Knie****Rücken****Fuß****Arm**

أشعر بألم في بطني.

صداع

سعال

زكام

حمى

أشعر ألما في هذا المكان بالتحديد.

رأسي يؤلمني.

ركبة

ظهر

قدم

ذراع

Doctors

general doctor
dentist
gynecologist
pediatrician

doctor's practice
surgery hours

Médecins

médecin généraliste
dentiste
gynécologue
pédiatre

cabinet médical
consultations

In the doctor's practice

Have you got a "Gesundheitskarte"
(health card)?

Do you have a health insurance
voucher?

Please wait in the waiting room.

Please go to room 3.

I'm going to examine you now.
What is the matter (with you)? /
What seems to be the problem?

Do you have any pain?
Please get undressed.

I've got a pain in my stomach.
headache
cough
a cold
a temperature

I've got a pain exactly here.

My head is aching.
knee
back
foot
arm

Dans le cabinet médical

Avez-vous votre "Gesundheitskarte"
(carte de sécurité sociale/carte
vitale) avec vous ?

Avez-vous une feuille de prise en
charge ?

Attendez dans la salle d'attente, s'il
vous plaît.

Allez s'il vous plaît dans la salle 3.

Je vais vous examiner.
Qu'est-ce qui ne va pas ?

Avez-vous des douleurs ?
Enlevez votre pull/chemise/..., s'il
vous plaît./Déshabillez-vous, s'il
vous plaît.

J'ai mal au ventre.
à la tête
Je tousse.
J'ai le rhume.
J'ai de la fièvre.

J'ai mal exactement ici.

J'ai mal à la tête.
au genou
au dos
au pied
au bras

- 🗣️ Können Sie Ihren Arm bewegen? هل يمكن أن تحرك ذراعك؟
- 🗣️ Ich kann den Arm nicht bewegen. لا أستطيع أن أحرك ذراعي.
- 🗣️ Tut das weh? هل هذا يؤلمك؟
- 🗣️ Ja, das tut sehr weh. نعم، هذا يؤلمني جداً.
Nein, das tut nicht weh. لا، هذا لا يؤلمني.
- 🗣️ Wie lange haben Sie die Schmerzen? من متى كان يؤلمك هذا؟
- 🗣️ Ich habe die Schmerzen seit drei Tagen. كنت أشعر بالألم منذ ثلاثة أيام.
- 🗣️ Sie haben eine **Grippe**. لديك الإنفلونزا
Entzündung إلتهاب
Erkältung زكام
ansteckende Krankheit مرض مُعدي
- Sind Sie schwanger? هل أنتِ حاملة؟
Schwangerschaft حمل
- Ich gebe Ihnen ein Rezept. سأعطيك وصفة طبية.
Die Medikamente bekommen Sie in der Apotheke. الأدوية ستجدها في الصيدلية.
- Wir haben einen Notfall. لدينا حالة الطوارئ.
Sie müssen jetzt ins Krankenhaus. عليك أن تذهب إلى المستشفى فوراً.

Apotheke und Medikation

صيدلية وأدوية

- Haben Sie ein Rezept? هل لديك وصفة طبية؟
- Die Tabletten vor / nach den Mahlzeiten einnehmen. تناول الأقراص قبل/بعد وجبة الطعام.
- Die Tabletten dreimal täglich einnehmen. تناول الأقراص في اليوم ثلاث مرات.

Can you move your arm?	Pouvez-vous bouger le bras ?
I can't move my arm.	Je ne peux pas bouger le bras.
Does this cause any pain?	Vous avez mal ?
Yes, that hurts a lot.	Oui, ça fait très mal.
No, that doesn't hurt.	Non, ça ne fait pas mal.
How long have you been in pain?	Depuis quand avez-vous mal ?
I've been in pain for three days.	J'ai mal depuis trois jours.
You've got the flu. inflammation cold contagious disease	Vous avez la grippe. une inflammation Vous avez pris froid. une maladie contagieuse
Are you pregnant? pregnancy	Vous êtes enceinte ? grossesse
I'll give you a prescription. You will get the medication in the pharmacy.	Je vous donne une ordonnance. Vous trouverez les médicaments à la pharmacie.
This is an emergency. You have to go to hospital now.	Nous avons une urgence. Vous devez aller à l'hôpital.

Pharmacy and medication

Do you have a prescription?
Take the tablets before/after meals.

Take the tablets three times a day.

Pharmacie et médicaments

Vous avez une ordonnance ?
Vous devez prendre les comprimés
avant/après le repas.

Vous devez prendre les comprimés
trois fois par jour.

Bildquellenverzeichnis

5.1 Fotolia.com (rdnzl), New York; 5.2 Fotolia.com (Coprid), New York; 5.3 Fotolia.com (by-studio), New York; 5.4 Shutterstock (Carlos Yudica), New York; 5.5 Fotolia.com (Petair), New York; 5.6 Thinkstock (Hemera Technologies), München; 5.7 Thinkstock (Stockbyte), München; 5.8 Shutterstock (Adam Gregor), New York; 5.9 Thinkstock (Greeek), München; 5.10 Quelle: Bundesministerium des Innern; 5.10 Quelle: Bundesministerium des Innern; 5.11 Fotolia.com (fotomek), New York; 5.12 Fotolia.com (Marco2811), New York; 5.13 Fotolia.com (maho), New York; 16.1 Shutterstock (Dmitry Zimin), New York; 22.1 Thinkstock (Ale-ks), München; 22.2 Thinkstock (Kanawa_Studio), München; 22.3 Thinkstock (amnachphoto), München; 22.4 Thinkstock (BravissimoS), München; 22.5 Shutterstock (wavebreakmedia), New York; 22.6 Thinkstock (Ridofranz), München; 23.1 Thinkstock (fotokostic), München; 23.2 Thinkstock (Visivasnc), München; 23.3 Thinkstock (Wavebreakmedia), München; 23.4 Thinkstock (Catherine Yeulet), München; 23.5 Thinkstock (Nomadsoul1), München; 23.6 Thinkstock (Szepy), München; 26.1 Fotolia.com (Dark Vectorangel), New York; 26.2 Thinkstock (jojoo64), München; 26.3 Fotolia.com (JiSign), New York; 27.1 Thinkstock (Andreas Weber), München; 27.2 Thinkstock (jojoo64), München; 27.2 Shutterstock (shadowalice), New York; 28.1 Fotolia.com (by-studio), New York; 28.2 Thinkstock (Nerthuz), München; 28.3 Thinkstock (Petr Malyshev), München; 28.4 Thinkstock (Stockbyte), München; 29.1 Thinkstock (Hemera Technologies), München; 29.2 Fotolia.com (Petair), New York; 29.3 Thinkstock (Greeek), München; 29.4 Fotolia.com (maho), New York; 38.1 Thinkstock (kwanchaichaiudom), München; 38.2 Thinkstock (Zoonar RF), München; 39.1 Shutterstock (Maya Kruchankova), New York; 39.2 Thinkstock (Leonard Mc Lane), München

1. Auflage 1 5 4 3 2 1 | 2019 18 17 16 15

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, 70178 Stuttgart, 2015.

Alle Rechte vorbehalten.

Internetadresse: www.klett-sprachen.de

Erstellt und redigiert von der Redaktion Sprachlernmaterialien unter
Mitwirkung von Freiwilligen und Ehrenamtlichen.

Arabische Übersetzung: Abdirashid A. Mohamud

Layoutkonzeption: Andreas Drabarek, Maja Smrcek

Gestaltung und Satz: Maja Smrcek, Joachim Schrimm

Umschlaggestaltung: Saskia Böhler

Titelfoto: Christoph Stache, Getty Images, München

Herstellung: Christian Schlag

Druck und Bindung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, 87437 Kempten / Allgäu

Printed in Germany

W100255

Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Großer Dank gilt allen Partnern für ihre Unterstützung:

Aktion Deutschland Hilft e.V.

AZ Druck und Datentechnik GmbH

Deutsche Post AG

Ernst Klett Sprachen GmbH

Klett-Langenscheidt GmbH

